

# يومية



الأمم المتحدة

برنامج الجلسات وجدول الأعمال



## الجلسات الرسمية

الأربعاء ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠

### الجمعية العامة

الدورة الخامسة والستون

#### المكتب

الساعة ١٠/٠٠ الجلسة الأولى غرفة الاجتماعات ٤  
(مغلقة) (مبنى المرج الشمالي)

تنظيم أعمال دورة الجمعية العامة الخامسة والستين،  
 وإقرار جدول الأعمال، وتوزيع البنود: مذكرة الأمين  
 العام (A/BUR/65/1)

### مجلس الأمن

الساعة ١٠/٠٠ الجلسة ٦٣٨٣ قاعة مجلس الأمن  
المؤقتة GA-TSC-01



- ١ - إقرار جدول الأعمال
- ٢ - الحالة في ليبيا

التقرير المرحلي الحادي والعشرون للأمين العام  
عن بعثة الأمم المتحدة في ليبيا (S/2010/429)

صباحاً<sup>(١)</sup> الجلسة ٦٣٨٤ قاعة مجلس الأمن  
المؤقتة GA-TSC-01



- ١ - إقرار جدول الأعمال
- ٢ - عدم الانتشار

إحاطة يقدمها رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة  
 عملاً بالقرار ١٧٣٧ (٢٠٠٦)

(يتبع في الصفحة ٢)

(١) تُعقد عقب رفع الجلسة ٦٣٨٣.



الرجاء إعادة الاستعمال

10-53232 (A)



لنكن مراعين للبيئة!

صباحاً <sup>(١)</sup> . . . . .	الجلسة ٦٣٨٥ 📄 . . . . .	قاعة مجلس الأمن المؤقتة GA-TSC-01
١ -	إقرار جدول الأعمال	
٢ -	رسالة مؤرخة ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/2006/920)	
	تقرير الأمين العام عن طلب نيبال المساعدة من الأمم المتحدة في دعم عملية السلام فيها (S/2010/453)	
صباحاً <sup>(٢)</sup> . . . . .	مشاورات المجلس بكامل هيئته (مغلقة) . . . . .	قاعة مجلس الأمن المؤقتة GA-TSC-02
	السودان	
	مسائل أخرى	

(١) تُعقد عقب رفع جلسة مجلس الأمن ٦٣٨٤.

(٢) تُعقد عقب رفع الجلسة ٦٣٨٥.

## لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٥٧٢ (٢٠٠٤) بشأن كوت ديفوار

١٥/٣٠ . . . . .	مشاورات غير رسمية (مغلقة) . . . . .	غرفة الاجتماعات ٥ (مبنى المرج الشمالي)
-----------------	-------------------------------------	--

## الجمعية العامة

الدورة الخامسة والستون

مشاورات غير رسمية بشأن البند ٧٥ (ب) من جدول الأعمال المؤقت  
(الخيطات وقانون البحار: استدامة مصائد الأسماك)

١٥/٠٠-١٨/٠٠ . . . . .	جلسة مغلقة . . . . .	غرفة الاجتماعات ٦ (مبنى المرج الشمالي)
-----------------------	----------------------	--

## الجمعية العامة

اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١٣/٠٠-١٥/٠٠ . . . . .	جلسة مغلقة . . . . .	غرفة الاجتماعات ١٠ (مبنى المرج الشمالي)
-----------------------	----------------------	---

١٨/٠٠-١٥/٠٠ . . . . .	جلسة مغلقة . . . . .	غرفة الاجتماعات ١٠ (مبنى المرج الشمالي)
-----------------------	----------------------	---

إدارة الموارد البشرية

## الجمعية العامة

الدورة الخامسة والستون

## الاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة

(٢٠-٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠)

أرسلت قائمة المتكلمين في اجتماعات الطاولة المستديرة الستة للاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة عن طريق الفاكس إلى جميع الممثلين الدائمين والمراقبين الدائمين في ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠.

## الجمعية العامة

الدورة الخامسة والستون

## المناقشة العامة

(٢٣-٢٥ و ٢٧-٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠)

قائمة المتكلمين في المناقشة العامة لدورة الجمعية العامة العادية الخامسة والستين متاحة حاليا لدى فرع شؤون الجمعية العامة (الغرفة ١٠٣٣ - مبنى المرج الشمالي). وقد أرسلت القائمة أيضا عن طريق الفاكس مباشرة إلى البعثات الدائمة (مكتب الممثل الدائم).

ونود تذكير الوفود بأنه، وفقا للسنة المتبعة في الدورات الأخيرة للجمعية العامة، ينبغي التقيد خلال المناقشة العامة بحد زمني طوعي مدته ١٥ دقيقة. وقد أعدت قائمة المتكلمين على هذا الأساس. ولمساعدة المتكلمين في المناقشة العامة على التقيد بالحد الزمني، سيركب جهاز لهذا الغرض على منبر قاعة الجمعية العامة.

## إعلان بشأن الأمن

تقدم إحاطة للوفود بشأن الترتيبات الأمنية الخاصة بالاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة في الدورة الخامسة والستين للجمعية العامة (٢٠-٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠) يوم الخميس ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، الساعة ١٠/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٤ (مبنى المرج الشمالي). ويرجى من البعثات الدائمة والبعثات المراقبة أن تحرص على حضور ممثليها.

## اجتماعات أخرى

المعلومات الواردة أدناه مستنسخة بالصيغة التي وردت بها،  
ولا تعبر بأي حال عن رأي أو تأييد الأمانة العامة للأمم المتحدة.

الأربعاء ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠

إحاطة لمندوبي الدول الأعضاء في اللجنة السادسة بشأن بنود اللجنة المدرجة في جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة  
والستين للجمعية العامة (الموقع الشبكي: <[www.un.org/ga/sixth](http://www.un.org/ga/sixth)>)

١٣/٠٠-١٠/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات ٥ (مبنى المرج الشمالي)

فريق أصدقاء المحكمة الجنائية الدولية (على مستوى المستشارين القانونيين)

١٣/٠٠-١٠/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات ٧ (مبنى المرج الشمالي)

مجموعة الـ ٧٧ (بشأن الإعلان الوزاري)

١٣/٠٠-١٠/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات E (مبنى المرج الشمالي)

مجموعة المؤتمر الإسلامي (على مستوى الخبراء)

١٣/٠٠-١٠/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات D (مبنى المرج الشمالي)

١٨/٠٠-١٥/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات D (مبنى المرج الشمالي)

جلسات الإحاطة التي ينظمها معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث للمندوبين الجدد في الجمعية العامة: إحاطة عامة عن  
أعمال الدورة الخامسة والستين للجمعية العامة

١٣/٠٠-١٠/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات ٢ (مبنى المرج الشمالي)

١٨/٠٠-١٥/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . غرفة الاجتماعات ٢ (مبنى المرج الشمالي)

إحاطة من وفدي مصر والصين بشأن التحضير للجولة الثانية من المشاورات السياسية بين وزراء خارجية الصين  
والبلدان الأفريقية


١٦/٣٠-١٥/٠٠ . . . . . جلسة مغلقة . . . . . قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي (مبنى المرج الشمالي)

## أنشطة أخرى

المعلومات الواردة أدناه مستنسخة بالصيغة التي وردت بها، ولا تعبر بأي حال عن رأي أو تأييد الأمانة العامة للأمم المتحدة.

الأربعاء ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠

حلقة نقاش عن موضوع "الديمقراطية والأهداف الإنمائية للألفية" (بمناسبة اليوم الدولي للديمقراطية) (يشارك في تنظيمها المؤتمر الدولي للديمقراطية الجديدة والمستعادة والبعثة الدائمة لجمهورية فنزويلا البوليفارية)

من الساعة ٩/٣٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ في قاعة الجمعية العامة 

[الدعوة عامة. وللحصول على المزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد ألفريدو تورو، البعثة الدائمة لجمهورية فنزويلا البوليفارية (البريد الإلكتروني [venezuela@un.int](mailto:venezuela@un.int)، الهاتف: 373-6745 (917) 1].

إحاطة لأعضاء لجنة الإعلام بشأن المناسبات الرفيعة المستوى للجمعية العامة التي ستعقد الأسبوع المقبل، وبشأن أولويات الأمين العام (تنظيمها إدارة شؤون الإعلام)


من الساعة ١٦/٣٠ إلى الساعة ١٧/٣٠ في غرفة الاجتماعات C (مبنى المرج الشمالي)

[للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد حسن فردوس، إدارة شؤون الإعلام (البريد الإلكتروني [ferdous@un.org](mailto:ferdous@un.org)؛ الهاتف: 963-6555 (212) 1].

## المؤتمرات الصحفية

البيانات الواردة أدناه مؤقتة، ويمكن الاطلاع على أحدث المعلومات في الموقع [www.un.org/News/press/conf.htm](http://www.un.org/News/press/conf.htm).

الأربعاء ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠

قاعة المحاضرات، مكتبة داغ همر شولد 

١١/٠٠ . . . . . مكتب الأمم المتحدة للشراكات (عن مؤتمر قمة القيادات الإبداعية لمؤسسة بلوين الذي سيعقد في نيويورك من ٢٢ إلى ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠). [المشاركان: السيد أمير دوسال، المدير التنفيذي لمكتب الأمم المتحدة للشراكات؛ والسيدة لويز بلوين]

١٢/٠٠ . . . . . إحاطة للصحفيين يقدمها المتحدث الرسمي. [وتستضيف السيدة فاليري أموس، وكيلة الأمين العام لتنسيق الشؤون الإنسانية ومنسقة الإغاثة في حالات الطوارئ]

## الجلسات الرسمية المقبلة

## الجمعية العامة

الدورة الخامسة والستون

## الاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة

(٢٠-٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠)

يرجى من جميع الوفود الراغبة في المشاركة في اجتماعات المائدة المستديرة تسجيل أسمائها في قائمة المتكلمين، خطياً، بالفاكس (3783-963 (212) 1) أو بالبريد الإلكتروني ([muturi@un.org](mailto:muturi@un.org)) و ([heddachem@un.org](mailto:heddachem@un.org))، مع ذكر اسم المشارك ومستواه. وباب التسجيل مفتوح على أساس قاعدة الأولوية بالأسبقية.

ووفقاً لما نص عليه القرار ١٨٤/٦٤ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ (A/RES/64/184)، تعقد الموائد المستديرة الست على النحو التالي:

الاثنين ٢٠ أيلول/سبتمبر:

من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠

المائدة المستديرة ١ - مواجهة التحديات في مجالات الفقر والجوع والمساواة بين الجنسين

من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠

المائدة المستديرة ٢ - تحقيق أهداف الصحة والتعليم

الثلاثاء ٢١ أيلول/سبتمبر:

من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠

المائدة المستديرة ٣ - تعزيز التنمية المستدامة

من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠

المائدة المستديرة ٤ - معالجة القضايا الناشئة والنهج المتطورة

الأربعاء ٢٢ أيلول/سبتمبر:

من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠

المائدة المستديرة ٥ - تلبية الاحتياجات الخاصة للفئات الأشد ضعفاً

من الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٧/٠٠

المائدة المستديرة ٦ - توسيع نطاق الشراكات وتوطيدها

ويجري توزيع أعضاء وفود المجموعات الإقليمية للمشاركة في فرادى جلسات الموائد المستديرة على النحو التالي:

- (أ) الدول الأفريقية: عشر دول أعضاء
- (ب) الدول الآسيوية: عشر دول أعضاء
- (ج) دول أوروبا الشرقية: خمس دول أعضاء
- (د) دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي: سبع دول أعضاء
- (هـ) دول أوروبا الغربية ودول أخرى: ست دول أعضاء

ويجوز لكل وفد أن يشارك في مائدة مستديرة واحدة فقط وقد يرغب بالتالي في تحديد ثلاثة خيارات مفضلة لدى التسجيل في قائمة المتكلمين.

[ملاحظة: نود تذكير الوفود والأطراف المهتمة الأخرى بأن الجدول الزمني للقاءات الشراكة التي ستُعقد بالتزامن مع الاجتماع العام الرفيع المستوى متاح على العنوان التالي: [www.un.org/en/mdg/summit2010/events.shtml](http://www.un.org/en/mdg/summit2010/events.shtml). وللمشاركة في اللقاءات، يرجى الاتصال بالجهات المنظمة التي ترد قائمة بأسمائها في الجدول الزمني.]

## الاجتماع الرفيع المستوى الذي سيعقد إسهاما في السنة الدولية للتنوع البيولوجي (٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠)

يرجى من جميع الوفود الراغبة في الإدلاء ببيانات في إحدى المناقشات المواضيعية تسجيل أسمائها في قائمة المتكلمين، مع الإشارة كذلك إلى اسم المتكلم ومستواه، كتابيا، عن طريق الفاكس (3783-963 (212) 1)، أو البريد الإلكتروني (muturi@un.org) و (heddachem@un.org). وباب التسجيل مفتوح وفقا لقاعدة الأولوية بالأسبقية، وسيعاد ترتيب قائمة المتكلمين طبقا للسنة المتبعة في الجمعية العامة.

وعملا بالمقرر ٥٦٧/٦٤ المؤرخ ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ (A/65/L.70)، ستُعقد جلستا المناقشات المواضيعية تباعا من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠، ومن الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٧/٠٠ عن موضوع "السبيل إلى تحقيق الأهداف الثلاثة لاتفاقية التنوع البيولوجي، وأهداف التنوع البيولوجي وغاياته المتفق عليها دوليا" في غرفة الاجتماعات ٢ (مبنى المرج الشمالي).

ويرجى من الوفود تقديم بياناتها قبل الاجتماع أو بعده بواسطة البريد الإلكتروني: (pga65@un.org)، بغية نشرها على الموقع الإلكتروني لرئيس الجمعية العامة.

الاجتماع الاستعراضي الرفيع المستوى بشأن تنفيذ استراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية  
المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية  
(٢٤-٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠)

يرجى من جميع الوفود الراغبة في الإدلاء ببيانات في أحد اجتماعي الطاولة المستديرة، أو كليهما، تسجيل أسمائها في قائمة المتكلمين، مع الإشارة كذلك إلى اسم المتكلم ومستواه، عن طريق الفاكس (3783-963 (212) 1)، أو البريد الإلكتروني (muturi@un.org) و (heddachem@un.org). وباب التسجيل مفتوح وفقا لقاعدة الأولوية بالأسبقية، وسيعاد ترتيب قائمة المتكلمين طبقا للسنة المتبعة في الجمعية العامة.

وعملا بالمقرر ٥٦٧/٦٤ المؤرخ ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ (A/65/L.70)، سيعقد اجتماعا الطاولة المستديرة في غرفة الاجتماعات ٢ (مبنى المرج الشمالي) على النحو التالي:

يوم الجمعة ٢٤ أيلول/سبتمبر:

من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠

اجتماع الطاولة المستديرة ١ - الحد من مواطن ضعف الدول الجزرية الصغيرة النامية، وتعزيز قدرتها على الصمود.

يوم السبت ٢٥ أيلول/سبتمبر:

من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠

اجتماع الطاولة المستديرة ٢ - تعزيز الدعم الدولي للدول الجزرية الصغيرة النامية

أمّا جلسة التحاور بشأن المنظورات الإقليمية، التي ستُعقد من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ يوم السبت ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ في غرفة الاجتماعات ٢ (مبنى المرج الشمالي)، فلن تكون لها قائمة متكلمين.

ويرجى من الوفود تقديم بياناتها قبل الاجتماع أو بعده بواسطة البريد الإلكتروني: (pga65@un.org)، بغية نشرها على الموقع الإلكتروني لرئيس الجمعية العامة.



## الجمعية العامة

الدورة الخامسة والستون

## مشاورات غير رسمية بشأن البند ٧٥ (أ) من جدول الأعمال المؤقت (الخيطات وقانون البحار)

تعقد مشاورات غير رسمية مفتوحة بشأن مشروع القرار المتعلق بالبند ٧٥ (أ) من جدول الأعمال المؤقت للدورة العادية الخامسة والستين للجمعية العامة (الخيطات وقانون البحار) على النحو التالي: الاثنين ٢٧ أيلول/سبتمبر، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ ومن الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٦/٣٠؛ ومن الثلاثاء ٢٨ أيلول/سبتمبر إلى الجمعة ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠، ومن الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٦ - مبنى المرج الشمالي.

## اللجان الرئيسية

## لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)

تعقد لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) أولى جلساتها يوم الخميس ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١١/٣٠ في غرفة الاجتماعات ٤ (مبنى المرج الشمالي). وستبدأ اللجنة نظرها في مجموعة البنود المتعلقة بإنهاء الاستعمار يوم الاثنين ٤ تشرين الأول/أكتوبر، الساعة ١٥:٠٠ في غرفة الاجتماعات ٤ (مبنى المرج الشمالي). ويرد برنامج عمل اللجنة وجدولها الزمني المقترح في الوثيقة A/64/414.

ونود تذكير الوفود أيضا بضرورة تقديم أسماء الممثلين والممثلين المناوبين والمستشارين في لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) إلى السيدة إيمر هيريبي، أمينة اللجنة، (الغرفة IN-613C؛ وعلى رقم الفاكس 963-5305 (212) 1).

ويمكن للدول الأعضاء والمراقبين الدائمين الاطلاع على المعلومات الأساسية عن اللجنة في الموقع الشبكي التالي: <https://4thcommittee.unlb.org>. وللاستفسار بشأن أسماء المستخدمين وكلمات السر، يرجى الاتصال بالسيد دينو ديل فاستو (على البريد الإلكتروني: [del-vasto@un.org](mailto:del-vasto@un.org)).

## اللجنة الثانية

## الجلسة التنظيمية

تعقد اللجنة الثانية أولى جلساتها يوم الجمعة ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، الساعة ١٥/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٢ (مبنى المرج الشمالي)، لانتخاب نائب لرئيس اللجنة وانتخاب مقرها في دورة الجمعية العامة الخامسة والستين، وللنظر في تنظيم أعمالها المقترح، الذي سيصدر في الوثيقة A/C.2/65/L.1.

وتبدأ اللجنة الثانية أعمالها يوم الاثنين ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، الساعة ١٠/٠٠، في قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي (مبنى المرج الشمالي). وستبدأ المناقشة العامة للجنة في الساعة ١٥/٠٠ أيضا في قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي (مبنى المرج الشمالي).

#### قائمة المتكلمين

فُتح باب التسجيل في قائمة المتكلمين في المناقشة العامة. ويُرجى من الوفود الراغبة في إدراج أسمائها على القائمة الاتصال كتابيا بالسيدة ماري كونستابل (على البريد الإلكتروني: [constablem@un.org](mailto:constablem@un.org))، مع الإشارة إلى الاسم الكامل للمتكلم ولقبه الوظيفي.

ونود تذكير الوفود بأنه، وفقا للممارسة المتبعة فيما مضى من دورات اللجنة الثانية، ينبغي ألا تتجاوز الوفود خلال المناقشة العامة مدة ١٠ دقائق، مع العلم أنه يمكن توزيع النص الكامل للكلمات في غرفة الاجتماعات. وستُعدّ قائمة المتكلمين على أساس هذا الحد الزمني. وينبغي للوفود الراغبة في تعميم النص الكامل لكلماتها، تقديم ٢٥٠ نسخة طبق الأصل إلى موظفي شؤون المؤتمرات.

#### تشكيل الوفود

نود تذكير الوفود بضرورة تقديم أسماء الممثلين والممثلين المناوبين والمستشارين، في أقرب وقت ممكن، إلى السيدة جينيفر دي لورينتينس، أمينة اللجنة الثانية (الغرفة IN-622؛ أو NL-1033؛ أو على البريد الإلكتروني: [2ndcommittee@un.org](mailto:2ndcommittee@un.org)). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونيا من المذكرات الشفوية أو الاستمارة \*A/INF/65/2.

### اللجنة الثالثة

#### إحاطة غير رسمية

عملاً بالفقرة ٣ (ح) من مرفق قرار الجمعية العامة ٣١٦/٥٨، يعقد رئيس اللجنة الثالثة للدورة الخامسة والستين للجمعية العامة، صاحب السعادة السيد ميشال تومو مونتي (الكاميرون) إحاطة غير رسمية بشأن تنظيم عمل اللجنة (A/C.3/65/L.1) يوم الخميس ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، الساعة ١٥/٠٠ في غرفة الاجتماعات ١ (مبنى المرج الشمالي).

#### قائمة المتكلمين

تباشر اللجنة أعمالها يوم الاثنين ٤ تشرين الأول/أكتوبر، الساعة ١٠/٠٠. ويفتح باب التسجيل في قائمة المتكلمين في المناقشة العامة بشأن جميع البنود المقرر إحالتها إلى اللجنة الثالثة يوم الأربعاء ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠. ويرجى من الوفود الراغبة بالتسجيل الاتصال بالسيدة لورنا فيدلر، خطياً، (البريد الإلكتروني: [fiddler@un.org](mailto:fiddler@un.org))، مع ذكر اسم المتكلم ووظيفته بالكامل.

## تشكيل الوفود

نود تذكير الوفود بضرورة تقديم أسماء الممثلين والممثلين المناوين والمستشارين، في أقرب وقت ممكن، إلى أمين اللجنة بالنيابة، السيد أوتو غوستافيك (عن طريق السيد باولو دوا (البريد الإلكتروني [3rdcommittee@un.org](mailto:3rdcommittee@un.org)؛ الغرفة ١٠٣٣ في مبنى المرج الشمالي أو الغرفة (IN-603-G)). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة [A/INF/65/2](#).\*

## اللجنة الخامسة

## الجلسة التنظيمية

تعقد اللجنة الخامسة اجتماعها التنظيمي يوم الخميس ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، الساعة ١٠/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٣ (مبنى المرج الشمالي) للنظر في قائمة البنود التي أحالتها الجمعية العامة إلى اللجنة الخامسة، والتي ستصدر في الوثيقة [A/C.5/65/1](#)، وفي برنامج العمل المقترح للجزء الرئيسي من الدورة الخامسة والستين. وستصدر الوثيقة عن حالة إعداد وثائق اللجنة الخامسة خلال الدورة الخامسة والستين للجمعية العامة تحت الرمز [A/C.5/65/L.1](#).

## تشكيل الوفود

يرجى من الوفود التي لم تقدم بعد أسماء ممثليها وممثليها المناوين ومستشاريها أن ترسل هذه المعلومات إلى السيد موفسيس أبلان، أمين اللجنة الخامسة (عن طريق السيدة آنا بورغي، (على البريد الإلكتروني: [fifthcommittee@un.org](mailto:fifthcommittee@un.org)؛ رقم الفاكس: (963 0360-212) 1)؛ الغرفة C 0320-L). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة [A/INF/65/2](#).\*

## معلومات أخرى

يمكن الاطلاع على المعلومات المتعلقة بأعمال اللجنة الخامسة أثناء الدورة الخامسة والستين للجمعية العامة، بما في ذلك برنامج عملها الأولي والمؤقت على الموقع [www.un.org/ga/fifth/](http://www.un.org/ga/fifth/).

## الجمعية العامة

## اللجنة الخاصة المعنية بعمليات حفظ السلام

## إحاطة غير رسمية

تعقد إدارة عمليات حفظ السلام إحاطة غير رسمية لأعضاء اللجنة الخاصة يوم الخميس ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، الساعة ١٥/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٢ (مبنى المرج الشمالي). وستقدم هذه الإحاطة آخر المعلومات بشأن الطلب الذي تقدمت به اللجنة الخاصة لوضع إطار استراتيجي يتضمن عناصر ومعايير للاستراتيجيات الخاصة بالبعثات لتهتدي بها قيادتها العليا عند وضع استراتيجية شاملة للحماية، وفقاً للفقرة ١٤٩ من تقرير اللجنة الخاصة (A/64/19).

## اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار

## اجتماع الدول الأطراف

## الفريق العامل للمكتب

يُعقد الفريق العامل غير الرسمي لمكتب اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار جلسته التاسعة بشأن حجم عمل لجنة حدود الجرف القاري يوم الجمعة ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، من الساعة ١٣/١٥ إلى الساعة ١٤/٤٥ في غرفة الاجتماعات ٦ (مبنى المرج الشمالي).

## الجمعية العامة

## مجلس الأمن

## لجنة بناء السلام

## الدورة الرابعة

## اللجنة التنظيمية

تُعقد اللجنة التنظيمية للجنة بناء السلام جلسة رسمية (مفتوحة) يوم الخميس ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، الساعة ١١/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٢ (مبنى المرج الشمالي). وستُعقد جلسة غير رسمية (مفتوحة) مباشرة عقب رفع الجلسة الرسمية.

## اجتماعات مقبلة أخرى

المعلومات الواردة أدناه مستنسخة بالصيغة التي وردت بها، ولا تعبر بأي حال عن رأي أو تأييد الأمانة العامة للأمم المتحدة. الجلسات الواردة تحت هذا العنوان جلسات مغلقة.

مشاورات غير رسمية بشأن البند ٣٨ (الحالة في أفغانستان) من جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والستين للجمعية العامة (تنظمها البعثة الدائمة لألمانيا)

الخميس ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٧ (مبنى المرج الشمالي).

جلسات الإحاطة التي ينظمها معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث للمندوبين الجدد في الجمعية العامة

إحاطة عامة عن أعمال الدورة الخامسة والستين للجمعية العامة

الخميس ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠، ومن الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في غرفة الاجتماعات ٣ (مبنى المرج الشمالي)؛

## إحاطة خاصة عن أعمال اللجنة الثانية

الجمعة ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ في  
غرفة الاجتماعات ٣ (مبنى المرج الشمالي)؛

## إحاطة خاصة عن أعمال اللجنة الثالثة

الجمعة ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في  
غرفة الاجتماعات ٣ (مبنى المرج الشمالي)؛

## إحاطة خاصة عن أعمال اللجنة الخامسة

الجمعة ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠ في  
غرفة الاجتماعات D (مبنى المرج الشمالي).

[للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة سَكينة فول، معهد الأمم المتحدة للتدريب  
والبحث (على البريد الإلكتروني falls@un.org؛ أو على رقم الهاتف: 963-9196 (212) 1).

## رابطة أمم جنوب شرق آسيا - مجلس التعاون لدول الخليج العربية (اجتماع وزاري)

الثلاثاء ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١١/٣٠ في غرفة  
الاجتماعات C (مبنى المرج الشمالي).

## أنشطة مقبلة أخرى

المعلومات الواردة أدناه مستنسخة بالصيغة التي وردت بها،  
ولا تعبر بأي حال عن رأي أو تأييد الأمانة العامة للأمم المتحدة.

## المنتدى النسائي الدولي: اجتماع بشأن "المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة" (برعاية المكتب التنفيذي للأمين العام)

الخميس ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، من الساعة ١١/٠٠ إلى الساعة ١٢/٣٠ في غرفة  
الاجتماعات ١ (مبنى المرج الشمالي).  
[الدعوة موجهة للوفود ولموظفي الأمانة العامة.]

إقامة صلاة بمناسبة افتتاح الدورة الخامسة والستين للجمعية العامة (تنظيمها بعثة المراقب الدائم للكرسي  
الرسولي وأسقفية نيويورك)

الخميس ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، الساعة ٨/٠٠، في Church of the Holy Family  
(315 East 47th Street).

[الدعوة عامة. وللحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال ببعثة المراقب الدائم  
للكرسي الرسولي (رقم الهاتف: 370-7885 (212) 1).

إعلان الأمين العام والممثل الدائم لباكستان ووكيل الأمين العام للشؤون الإنسانية ومنسق الإغاثة في حالات الطوارئ،  
الخطة المنقحة لمواجهة حالات الطوارئ الناجمة عن الفيضانات في باكستان

الجمعة ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، الساعة ١٥/١٥، في قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
(مبنى المرج الشمالي).

[البعثات الدائمة والبعثات المراقبة مدعوة للحضور. وللحصول على مزيد من المعلومات،  
يرجى الاتصال بالسيدة ميرفت شيلبايا، بمكتب تنسيق الشؤون الإنسانية (على البريد  
الإلكتروني: shelbaya@un.org؛ أو على رقم الهاتف 963-4533 (212) 1).]

إحاطة عن المفاوضات الجارية في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (يشترك في تنظيمها البعثة الدائمة  
للمكسيك، وأمانة الاتفاقية، والمكتب التنفيذي للأمين العام)

الثلاثاء ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، من الساعة ١٣/١٥ إلى الساعة ١٤/١٥، في غرفة  
الاجتماعات ٢ (مبنى المرج الشمالي).

[جميع الوفود مدعوة للحضور. ويمكن تأكيد المشاركة في الإحاطة وتوجيه جميع  
الاستفسارات المتعلقة بها، إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي: ccst@un.org].

## الاجتماعات الرسمية المقبلة المعقودة خارج المقر

### المجلس الاقتصادي والاجتماعي

لجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية

الدورة السادسة

مكتب الأمم المتحدة في جنيف

وفقا لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٥٧/٢٠١٠ المؤرخ ٢٣ تموز/يوليه ٢٠١٠،  
تُعقد الدورة السادسة للجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية، من يوم  
الاثنين ١٨ إلى يوم الجمعة ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، في قصر الأمم بجنيف.

والمواد الأساسية، مما فيها جدول الأعمال المؤقت وتنظيم الأعمال، متاحة على الموقع  
الشبكي لتمويل التنمية على العنوان التالي: <[www.un.org/esa/ffd/tax/sixthsession/](http://www.un.org/esa/ffd/tax/sixthsession/)>.

وللحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد مايكل لينارد،  
أمين اللجنة بالنيابة (على البريد الإلكتروني: taxffdo@un.org؛ أو رقم الهاتف:  
[367-5734 (917) 1].]

## إعلانات

## الدورة الدراسية الإقليمية التي تعقدها الأمم المتحدة في مجال القانون الدولي

مددت المهلة المحددة لتقديم طلبات الاشتراك في الدورة الدراسية الإقليمية التي تعقدها الأمم المتحدة في مجال القانون الدولي، المقرر إقامتها في جامعة سول الوطنية، بجمهورية كوريا، في الفترة من ١٥ إلى ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠، حتى يوم الجمعة ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠. وتقبل طلبات مرشحي الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء أيضا في المجموعة الإقليمية للدول الآسيوية.

وستجرى الدورة الدراسية الإقليمية باللغة الإنكليزية. وللحصول على مزيد من المعلومات، بما في ذلك نماذج الطلبات، يرجى الرجوع إلى الموقع الشبكي للدورة الدراسية الإقليمية [www.un.org/law/rcil/asia](http://www.un.org/law/rcil/asia)؛ أو الاتصال بشعبة التدوين (على البريد الإلكتروني: [rcil-asia@un.org](mailto:rcil-asia@un.org)).

## اجتماعات إعلامية مع الدول الأعضاء لمناقشة المسائل المتعلقة بخدمات اللغات

وفقاً للممارسة المتبعة التي أقرتها الجمعية العامة، تعقد إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات اجتماعات إعلامية مع الدول الأعضاء مرتين في السنة للتشاور معها بشأن تحسين خدمات اللغات وتوفير قناة للاتصال بشأن قضايا المصطلحات وجودة الخدمات المقدمة. وستعقد الجولة الثانية من الاجتماعات الإعلامية الخاصة باللغات لعام ٢٠١٠ في تشرين الأول/أكتوبر، في غرفة الاجتماعات (E مبنى المرج الشمالي)، وفقاً للجدول التالي:

الثلاثاء ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠: العربية  
الثلاثاء ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠: الصينية  
الأربعاء ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠: الإنكليزية  
الأربعاء ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠: الفرنسية  
الخميس ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠: الروسية  
الخميس ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠: الإسبانية

## الرسائل الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن

## مجلس الأمن

تسلم الرسائل الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن إلى المكاتب التابعة لفرع أمانة مجلس الأمن (الغرفة 730 Third Avenue, 08083 (بين الشارعين ٤٥ و ٤٦)؛ الهاتف 963-5358 (212) 1).

## موقع الرئاسة على الإنترنت

يمكن زيارة موقع رئاسة مجلس الأمن على العنوان التالي:  
<[www.un.org/sc/presidency.asp](http://www.un.org/sc/presidency.asp)>.

## المعلومات المسجلة

يمكن الحصول على معلومات مسجلة عن الجلسات والمشاورات التي أجراها مجلس الأمن بكامل هيئته ولم يكن مقررا عقدها من قبل بالاتصال بالرقم 963-8530 (212) 1 أو بتصفح "برنامج العمل اليومي". بموقع مجلس الأمن على شبكة الإنترنت (<[www.un.org/Docs/sc](http://www.un.org/Docs/sc)>).

## البيانات المعدّة

نود إبلاغ المتكلمين في مجلس الأمن أن تقديم نسخ مسبقة من البيانات المعدة التي يعتزمون الإدلاء بها أمام المجلس ييسّر كثيرا عمل الأمانة العامة حيث يتيح لها توزيع عدد كاف من النسخ على جميع المشاركين في الجلسة ويساعد المترجمين الشفويين ومدوني المحاضر الحرفية والعاملين بالصحافة على الحفاظ على جودة المادة التي يقدمونها. ويُعتمد في الترجمات الشفوية والمحاضر الحرفية على البيان المدلى به فعلا، غير أن نسخ النصوص تساعد المترجمين الشفويين على ترجمة التفاصيل وفروق المعاني بدقة، كما تساعد مدوني المحاضر الحرفية على إعداد المحضر المكتوب بسرعة أكبر. لذا، نشجع المتكلمين على تقديم نسخ من بياناتهم، كلما أمكن ذلك، إلى الموظف المسؤول عن خدمة المؤتمرات في قاعة المجلس في أبكر وقت ممكن قبل الإدلاء ببياناتهم.

وُرجى من الوفود إعداد ٤٠ نسخة لتوزيع الحد الأدنى من النسخ على أعضاء المجلس والدوائر المعنية، و ٢٠٠ نسخة إضافية للتوزيع العام داخل قاعة مجلس الأمن.

كما يُرجى من الوفود التي ترغب في إطلاع وسائل الإعلام على بياناتها أن تقدم ٥٠ نسخة منها إلى مركز الوثائق الإعلامية (البريد الإلكتروني: [mdc@un.org](mailto:mdc@un.org)؛ الهاتف 963-7166 (212) 1؛ والغرفة SA-1B12).

## الاطلاع على الأعداد السابقة من يومية الأمم المتحدة

يمكن الاطلاع على الأعداد السابقة من يومية الأمم المتحدة، باللغتين الإنكليزية والفرنسية، على الموقعين التاليين: <[www.un.org/ga/search/journal.asp](http://www.un.org/ga/search/journal.asp)> و <[www.un.org/french/ga/search/journal.asp](http://www.un.org/french/ga/search/journal.asp)>.

يرحب مكتب وحدة اليومية بجميع التعليقات والمقترحات المتعلقة باليومية. ويمكن الاتصال بالمكتب عن طريق العنوان الإلكتروني التالي: [journal@un.org](mailto:journal@un.org).



## موجز وقائع الجلسات الرسمية

الثلاثاء ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠

## الجمعية العامة

الدورة الخامسة والستون

الجلسة العامة ١٢٢ . . .

تعزيز منظومة الأمم المتحدة: مشروع قرار (A/64/L.67) . . . . . [١٢٠]

استأنفت الجمعية العامة نظرها في البند ١٢٠ من جدول الأعمال.

وأدلى ممثل بلجيكا (باسم الاتحاد الأوروبي) ببيانٍ عرض خلاله مشروع القرار A/64/L.67 ونقحه تنقيحاً شفوياً.

وأدلى ممثل الأمانة العامة ببيانٍ عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/64/L.67.

وأدلى ببيانٍ تعليلاً للتصويت بعد التصويت ممثلو ليسوتو (باسم المجموعة الأفريقية)، وسورينام (باسم الجماعة الكاريبية)، وناورو (أيضاً باسم فيجي، وجزر مارشال، وميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، وبالاو، وجزر سليمان)، وجمهورية فترويلابوليفارية، وجمهورية إيران الإسلامية.

وأدلى ممثل سورينام (باسم الجماعة الكاريبية) ببيان عن نقطة نظام اقترح خلاله، بموجب المادة ٧٤ من النظام الداخلي، تأجيل المناقشة بشأن مشروع القرار A/64/L.67، بصيغته المعدلة شفوياً.

وأدلى ببيانات ممثلو ناورو (أيضاً باسم فيجي، وجزر مارشال، وميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، وبالاو، وجزر سليمان)، وجمهورية فترويلابوليفارية، وبلجيكا (باسم الاتحاد الأوروبي)، والمملكة المتحدة، وفقاً للمادة ٧٤ من النظام الداخلي.

واعتمد اقتراح تأجيل المناقشة بأغلبية ٧٦ صوتاً مؤيداً مقابل ٧١ صوتاً معارضاً، وامتنع ٢٦ عضواً عن التصويت (تصويت مسجل).

وقررت الجمعية العامة أن تدرج البند ١٢٠ من جدول الأعمال في مشروع جدول أعمال الدورة الخامسة والستين وبذلك اختتمت نظرها في البند ١٢٠ من جدول الأعمال.

البيان الختامي للرئيس

أدلى الرئيس ببيان.

التزمت الجمعية العامة دقيقة صمت للصلاة أو التأمل.

اختتام الدورة الرابعة والستين للجمعية العامة

أعلن الرئيس اختتام أعمال الدورة الرابعة والستين للجمعية العامة.

## الجمعية العامة

الدورة الخامسة والستون

الجلسة العامة الأولى . . . افتتاح رئيس الجمعية العامة للدورة . . . [١]

أعلن الرئيس، صاحب السعادة السيد جوزيف دايس (سويسرا)، افتتاح الدورة الخامسة والستين للجمعية العامة.

دقيقة صمت للصلاة أو التأمل . . . [٢]

التزمت الجمعية العامة دقيقة صمت للصلاة أو التأمل.

بيان من رئيس الجمعية العامة

أدلى الرئيس ببيان.

جدول الأنصبة المقررة لقسم نفقات الأمم المتحدة (المادة ١٩ من الميثاق) (A/65/359) [١٣٥]

أحاطت الجمعية العامة علماً برسالة الأمين العام (A/65/359) بشأن تأخر ست دول أعضاء عن سداد اشتراكها المالية للأمم المتحدة وفقاً لما تنص عليه المادة ١٩ من الميثاق.

تنظيم الأعمال وإقرار جدول الأعمال وتوزيع البنود؛ وخطة المؤتمرات: رسالة من رئيسة

لجنة المؤتمرات (A/65/337) . . . [٧ و ١٣٤]

أحاطت الجمعية العامة علماً بالوثيقة A/65/337 التي تتضمن رسالة مؤرخة ٣٠ آب/أغسطس ٢٠١٠ موجهة من رئيسة لجنة المؤتمرات إلى رئيس الجمعية العامة.

قررت الجمعية العامة أن تأذن للهيئات الفرعية التابعة لها المدرجة في رسالة رئيسة لجنة المؤتمرات بأن تعقد اجتماعاتها أثناء الجزء الرئيسي للدورة الخامسة والستين للجمعية العامة، وهذه الهيئات هي: لجنة العلاقات مع البلد المضيف، واللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف، وهيئة الأمم المتحدة لترع السلاح، واللجنة الاستشارية المستقلة للمراجعة، والمحكمة الجنائية الدولية: جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي، والفريق العامل المعني بتمويل وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا).

## التوقيعات والتصديقات وما إليها

مناسبة توقيع وإيداع صكوك المعاهدات

إطار المعاهدات المتعددة الأطراف: دعوة إلى المشاركة العالمية

مناسبة عام ٢٠١٠ لتوقيع وإيداع صكوك المعاهدات: صوب تحقيق المشاركة والتطبيق على النطاق العالمي

مقر الأمم المتحدة (من ٢١ إلى ٢٣ ومن ٢٧ إلى ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠)

يجدر بالإشارة أن مقر الأمم المتحدة يشهد سنويا منذ انعقاد مؤتمر قمة الألفية في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ تنظيم سلسلة ناجحة من مناسبات توقيع وإيداع صكوك المعاهدات. وتُنظم المناسبة السنوية لهذا العام، اعتباراً من يوم الثلاثاء ٢١ إلى يوم الخميس ٢٣ أيلول/سبتمبر، ويومي الاثنين والثلاثاء ٢٧ و ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، في مقر الأمم المتحدة، بالتزامن مع المناقشة العامة لدورة الجمعية العامة الخامسة والستين.

وهذه المناسبة التي تنظم تحت عنوان ”مناسبة عام ٢٠١٠ لتوقيع وإيداع صكوك المعاهدات: صوب تحقيق المشاركة والتطبيق على النطاق العالمي“، تتيح للدول فرصة مميزة لإظهار التزامها المستمر بالدور المحوري لسيادة القانون في العلاقات الدولية. وستسلط مناسبة هذا العام الضوء على المعاهدات ذات النطاق العالمي التي تعالج مواضيع مثل حقوق الإنسان، والإرهاب، والمسائل الجزائية، ونزع السلاح، وتغير المناخ، وحماية موظفي الأمم المتحدة. وسيجري هذا العام، على وجه الخصوص، تسليط الضوء على موضوع التنوع البيولوجي بإبراز أهمية صون الحياة على كوكب الأرض. ويصادف عام ٢٠١٠ السنة الدولية للتنوع البيولوجي؛ ويصادف أيضاً بدء عقد الأمم المتحدة للصحاري ومكافحة التصحر، وهي مسألة عالمية أخرى تتطلب أيضاً اتخاذ تدابير عالمية.

وقد جرى تعميم قائمة المعاهدات التي يُسلط عليها الضوء هذا العام عن طريق إخطار الإيداع رقم C.N.243.2010 TREATIES-3 المؤرخ ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٠. وكما درجت العادة، سيتسنى اتخاذ إجراءات تعاهدية بخصوص أي معاهدة مودعة لدى الأمين العام خلال مناسبة توقيع وإيداع صكوك المعاهدات. وسيجري توفير التسهيلات الضرورية، بما في ذلك التغطية الإعلامية، من أجل تيسير الإجراءات التعاهدية في إطار رسمي.

ويُرجى من الوفود التي تعتزم، خلال المناسبة المذكورة، توقيع المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام أو إيداع صكوك التصديق عليها أو قبولها أو الموافقة عليها أو الانضمام إليها، أن تبلغ حكوماتها بالمعلومات الآتية الذكر بغرض إنجاز الإجراءات المحلية الضرورية.

ووفقا لما استقرت عليه الممارسة الدولية، يحق لرؤساء الدول أو رؤساء الحكومات أو وزراء الخارجية دون سواهم القيام، بمقتضى مهامهم، بتوقيع معاهدات باسم دولهم دون الحاجة إلى تقديم وثائق تفويض لهذا الغرض. أما بالنسبة لسائر الممثلين الراغبين في توقيع أي معاهدة، فيجب أن تكون لديهم وثائق التفويض المناسبة التي تتضمن إذنا صريحا للممثل الوارد اسمه فيها بتوقيع معاهدة محددة وتكون صادرة عن إحدى تلك السلطات. ولا بد كذلك أن تكون صكوك التصديق على المعاهدات أو قبولها أو الموافقة عليها أو الانضمام إليها صادرة عن السلطات نفسها وموقعة منها.

ويرجو الأمين العام من الدول الراغبة في توقيع أي من المعاهدات أو التصديق عليها أو الانضمام إليها أن تخطر قسم المعاهدات وتزوده مسبقاً بنسخ من وثائق التفويض الكامل ومن الصكوك المعنية.

ويمكن الحصول على المزيد من المعلومات بشأن مناسبة عام ٢٠١٠ لتوقيع وإيداع صكوك المعاهدات من الموقع الشبكي لمجموعة معاهدات الأمم المتحدة <<http://untreaty.un.org>>، ومن قسم المعاهدات التابع لمكتب الشؤون القانونية الهاتف: (١ ٢١٢) ٩٦٣-٥٠١٤٧. وترد المعلومات المتعلقة بشروط وثائق التفويض الكامل وإيداع صكوك التصديق أو القبول أو الموافقة أو الانضمام (بما فيها الصكوك النموذجية) في Treaty Handbook (دليل المعاهدات) المتاح هو أيضا على الموقع الشبكي لمجموعة معاهدات الأمم المتحدة.

## الاتفاق الدولي للكاكاو، ٢٠٠١

جنيف، ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٠

### فتح باب التوقيع

عملا بالمادة ٥٤، يفتح باب التوقيع على الاتفاق الدولي للكاكاو، ٢٠٠١، لأطراف الاتفاق المذكور وللحكومات المدعوة للمشاركة في مؤتمر الأمم المتحدة لعام ٢٠١٠، اعتبارا من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، في نيويورك.

وسيتم إعداد نسخ من الاتفاق مصدقة طبق الأصل، تتساوى في الحجية نصوصها بالإسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية، ثم سيجري إرسالها إلى جميع الدول في أقرب وقت ممكن.

ويغتتم الأمين العام هذه الفرصة ليذكر بأنه، بموجب الممارسة المتبعة دوليا، يجوز لرؤساء الدول أو رؤساء الحكومات أو وزراء الخارجية دون غيرهم أن يوقعوا بحكم منصبهم معاهدة باسم الدولة دون إبراز تفويض كامل لهذا الغرض. أما الممثلون الآخرون الراغبون في التوقيع على معاهدة ما، فيجب أن يكون لديهم تفويض واف ينص صراحة على تفويض ممثل معين لتوقيع معاهدة محددة ويكون صادرا عن أحد هؤلاء المسؤولين وموقعا منه. والتفويض الكامل مختلف عن وثائق التفويض. ولا تكفي وثائق التفويض وحدها لتوقيع معاهدة ما.

ويرجو الأمين العام من الدول الراغبة في توقيع الاتفاق أن تخطر قسم المعاهدات التابع لمكتب الشؤون القانونية وأن تقدّم له، مسبقاً، نسخاً من التفويض الكامل اللازم (380 Madison Avenue, New York؛ البريد الإلكتروني: [depositaryCN@un.org](mailto:depositaryCN@un.org)؛ الهاتف 963-5047 (212) 1؛ والفاكس 963-3693 (212) 1).

وللاطلاع على مزيد من المعلومات عن التفويض الكامل والحصول على صك نموذجي منه، يرجى تصفح دليل المعاهدات في الموقع الشبكي لمجموعة معاهدات الأمم المتحدة على العنوان التالي [treaties.un.org](http://treaties.un.org).

## معلومات عامة

### رؤساء المجموعات الإقليمية

وردت إلى الأمانة العامة المعلومات التالية المتعلقة برؤساء المجموعات الإقليمية لشهر أيلول/سبتمبر ٢٠١٠:

الدول الأفريقية:

ليسوتو

سعادة السيد موتلاستي رامافولي

الدول الآسيوية:

جمهورية كوريا

سعادة السيد بارك إن - كوك

دول أوروبا الشرقية:

بلغاريا

سعادة السيد رايكو س. رايتشيف

دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي:

سورينام

سعادة السيد هنري ليونارد ماك - دونالد

دول أوروبا الغربية ودول أخرى:

الدانمرك

سعادة السيد كارستن ستاور

## المواقع الإلكترونية

## إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات:

[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_arabic.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm)  
[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_chinese.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm)  
[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_eng.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm)  
[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_french.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm)  
[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_russian.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm)  
[www.un.org/Depts/DGACM/index\\_spanish.htm](http://www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm)

## رئاسة الجمعية العامة:

[www.un.org/arabic/ga/president](http://www.un.org/arabic/ga/president)  
[www.un.org/chinese/ga/president](http://www.un.org/chinese/ga/president)  
[www.un.org/ga/president](http://www.un.org/ga/president)  
[www.un.org/french/ga/president](http://www.un.org/french/ga/president)  
[www.un.org/russian/ga/president](http://www.un.org/russian/ga/president)  
[www.un.org/spanish/ga/president](http://www.un.org/spanish/ga/president)

## الجمعية العامة:

[www.un.org/arabic/ga](http://www.un.org/arabic/ga)  
[www.un.org/chinese/ga](http://www.un.org/chinese/ga)  
[www.un.org/ga](http://www.un.org/ga)  
[www.un.org/french/ga](http://www.un.org/french/ga)  
[www.un.org/russian/ga](http://www.un.org/russian/ga)  
[www.un.org/spanish/ga](http://www.un.org/spanish/ga)

## إدارة الشؤون السياسية:

[www.un.org/depts/dpa](http://www.un.org/depts/dpa)  
[www.un.org/depts/dpa/electoral](http://www.un.org/depts/dpa/electoral)  
[www.un.org/depts/dpa/scaffairs](http://www.un.org/depts/dpa/scaffairs)  
[www.un.org/depts/dpa/decolonization](http://www.un.org/depts/dpa/decolonization)  
[www.un.org/depts/dpa/palestine](http://www.un.org/depts/dpa/palestine)  
[www.un.org/french/Depts/dpa/](http://www.un.org/french/Depts/dpa/)

## رئاسة مجلس الأمن:

[www.un.org/arabic/sc/presidency.asp](http://www.un.org/arabic/sc/presidency.asp)  
[www.un.org/chinese/sc/presidency.asp](http://www.un.org/chinese/sc/presidency.asp)  
[www.un.org/sc/presidency.asp](http://www.un.org/sc/presidency.asp)  
[www.un.org/french/sc/presidency.asp](http://www.un.org/french/sc/presidency.asp)  
[www.un.org/russian/sc/presidency.asp](http://www.un.org/russian/sc/presidency.asp)  
[www.un.org/spanish/sc/presidency.asp](http://www.un.org/spanish/sc/presidency.asp)

## مجلس الأمن:

[www.un.org/arabic/sc](http://www.un.org/arabic/sc)  
[www.un.org/chinese/sc](http://www.un.org/chinese/sc)  
[www.un.org/sc](http://www.un.org/sc)  
[www.un.org/french/sc](http://www.un.org/french/sc)

[www.un.org/russian/sc](http://www.un.org/russian/sc)

[www.un.org/spanish/sc](http://www.un.org/spanish/sc)

لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) بشأن مكافحة الإرهاب:

[www.un.org/arabic/sc/ctc](http://www.un.org/arabic/sc/ctc)

[www.un.org/chinese/sc/ctc](http://www.un.org/chinese/sc/ctc)

[www.un.org/sc/ctc](http://www.un.org/sc/ctc)

[www.un.org/french/sc/ctc](http://www.un.org/french/sc/ctc)

[www.un.org/russian/sc/ctc](http://www.un.org/russian/sc/ctc)

[www.un.org/spanish/sc/ctc](http://www.un.org/spanish/sc/ctc)

لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٥٤٠ (٢٠٠٤)

[www.un.org/arabic/sc/1540/](http://www.un.org/arabic/sc/1540/)

[www.un.org/chinese/sc/1540/](http://www.un.org/chinese/sc/1540/)

[www.un.org/sc/1540/](http://www.un.org/sc/1540/)

[www.un.org/french/sc/1540/](http://www.un.org/french/sc/1540/)

[www.un.org/russian/sc/1540/](http://www.un.org/russian/sc/1540/)

[www.un.org/spanish/sc/1540/](http://www.un.org/spanish/sc/1540/)

إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية:

[www.un.org/arabic/esa](http://www.un.org/arabic/esa)

[www.un.org/chinese/esa](http://www.un.org/chinese/esa)

[www.un.org/esa](http://www.un.org/esa)

[www.un.org/french/esa](http://www.un.org/french/esa)

[www.un.org/russian/esa](http://www.un.org/russian/esa)

[www.un.org/spanish/esa](http://www.un.org/spanish/esa)

المجلس الاقتصادي والاجتماعي:

[www.un.org/arabic/ecosoc](http://www.un.org/arabic/ecosoc)

[www.un.org/chinese/ecosoc](http://www.un.org/chinese/ecosoc)

[www.un.org/ecosoc](http://www.un.org/ecosoc)

[www.un.org/french/ecosoc](http://www.un.org/french/ecosoc)

[www.un.org/russian/ecosoc](http://www.un.org/russian/ecosoc)

[www.un.org/spanish/ecosoc](http://www.un.org/spanish/ecosoc)

مكتب الأمم المتحدة لشؤون نزع السلاح:

[www.un.org/disarmament](http://www.un.org/disarmament)

مجموعة معاهدات الأمم المتحدة:

<http://treaties.un.org>

مكتبة الأمم المتحدة السمعية والبصرية للقانون الدولي:

[www.un.org/law/avl/](http://www.un.org/law/avl/)

مكتبة داغ همرشولد:

[www.un.org/depts/dhl/](http://www.un.org/depts/dhl/)

محكمة العدل الدولية:

[www.icj-cij.org/](http://www.icj-cij.org/)

يومية الأمم المتحدة:

[www.un.org/arabic/docs/journal/](http://www.un.org/arabic/docs/journal/)

[www.un.org/zh/documents/](http://www.un.org/zh/documents/)

[www.un.org/en/documents/journal.asp](http://www.un.org/en/documents/journal.asp)

[www.un.org/fr/documents/journal.asp](http://www.un.org/fr/documents/journal.asp)

[www.un.org/ru/ga/documents/journal.asp](http://www.un.org/ru/ga/documents/journal.asp)

[www.un.org/es/journal/](http://www.un.org/es/journal/)

النشرات الصحفية للأمم المتحدة:

[www.un.org/apps/pressreleases/](http://www.un.org/apps/pressreleases/)

[www.un.org/french/apps/pressreleases/](http://www.un.org/french/apps/pressreleases/)

موقع بث وقائع الأمم المتحدة على الإنترنت:

[www.un.org/webcast](http://www.un.org/webcast)

رئاسة الاتحاد الأوروبي:

<http://europa-eu-un.org>

## قائمة الوثائق الصادرة في مقر الأمم المتحدة يوم الثلاثاء ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠

باستثناء المنشورات المعدة للبيع والمواد الإعلامية، يمكن الاطلاع على الوثائق الرسمية الواردة أدناه والموصولة إلكترونياً بالشبكة عن طريق الرجوع إلى النسخة الإلكترونية لهذا العدد من اليومية في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة <<http://documents.un.org>>. للاشتراك الإلكتروني <<http://undocs.org>> لنكن مراعين للبيئة ولنفكر ملياً في عدد صفحات الوثائق قبل طبعها.

العنوان الرئيسي

الرمز

الوثائق

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والستون

A/64/L.71\* أعيد إصدارها لأسباب فنية [بجميع اللغات الرسمية] — صفحتان



## الدورة الخامسة والستون

- A/65/262 البند ٦٥ (أ) من جدول الأعمال المؤقت - تعزيز حقوق الطفل وحمايتها - تقرير الممثلة الخاصة للأمين العام المعنية بالعنف ضد الأطفال [جميع اللغات الرسمية] - ٣٢ صفحة
- A/65/266 البند ١٤١ من جدول الأعمال المؤقت - تقرير عن أنشطة مكتب خدمات الرقابة الداخلية - التقييم المواضيعي لتعميم مراعاة المنظور الجنساني في الأمانة العامة للأمم المتحدة - تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية - "بعد ١٥ عاما من قرار الجمعية العامة الأول المتعلق بتعميم مراعاة المنظور الجنساني، استجابت له جميع برامج الأمانة العامة، غير أن تنفيذ تعميم مراعاة المنظور الجنساني كان متفاوتا، كما لم يكن إسهامه واضحا في تحقيق المساواة بين الجنسين" [جميع اللغات الرسمية] - ٤٤ صفحة
- A/65/271 (Part I)/Corr.1 البند ١٤١ من جدول الأعمال المؤقت - تقرير عن أنشطة مكتب خدمات الرقابة الداخلية - أنشطة مكتب خدمات الرقابة الداخلية عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ - تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية [جميع اللغات الرسمية] - صفحة واحدة
- A/65/278 البند ٢٠ من جدول الأعمال المؤقت - التنمية المستدامة - البقعة النفطية على الشواطئ اللبنانية - تقرير الأمين العام [جميع اللغات الرسمية] - ١٣ صفحة
- A/65/294 البنود ٢٠ (د) و (هـ) و (و) من جدول الأعمال المؤقت - التنمية المستدامة: حماية المناخ العالمي لمنفعة الأجيال البشرية الحالية والمقبلة - تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر، وبخاصة في أفريقيا - اتفاقية التنوع البيولوجي - تنفيذ اتفاقيات الأمم المتحدة المتعلقة بالبيئة - مذكرة من الأمين العام [جميع اللغات الرسمية] - ٣٠ صفحة
- A/65/315 البند ٧٤ من جدول الأعمال المؤقت - تقرير المحكمة الجنائية الدولية - النفقات التي تكبدتها الأمم المتحدة والمبالغ التي استردتها فيما يتعلق بالمساعدة المقدمة إلى المحكمة الجنائية الدولية - تقرير الأمين العام [جميع اللغات الرسمية] - ٥ صفحات

## مجلس الأمن

## الوثائق الرسمية

- S/2010/464 مذكرة شفوية مؤرخة ٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من البعثة الدائمة للعراق لدى الأمم المتحدة [جميع اللغات الرسمية] - صفحتان
- S/2010/465 رسالة مؤرخة ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن [جميع اللغات الرسمية] - ١٨ صفحة
- S/Agenda/6379 جدول أعمال مؤقت [جميع اللغات الرسمية] - صفحة واحدة
- S/Agenda/6382 جدول أعمال مؤقت [جميع اللغات الرسمية] - صفحة واحدة

## لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٥٤٠ (٢٠٠٤)

رسالة مؤرخة ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ موجهة إلى رئيس اللجنة من القائم بالأعمال  
بالنيابة للبعثة الدائمة لكندا لدى الأمم المتحدة [بجميع اللغات الرسمية] - ٢٤ صفحة S/AC.44/2007/14

مذكرة شفوية مؤرخة ٣٠ تموز/يوليه ٢٠١٠، موجهة إلى رئيس اللجنة من البعثة الدائمة  
لأيرلندا لدى الأمم المتحدة [بجميع اللغات الرسمية] - ١٠ صفحات S/AC.44/2007/24

الجمعية العامة

مجلس الأمن

الوثائق

لجنة بناء السلام

الدورة الرابعة

اللجنة التنظيمية

جدول أعمال مؤقت [بجميع اللغات الرسمية] - صفحة واحدة PBC/4/OC/8

## الاتصال بمهينة التحرير

يمكن إرسال المادة المطلوب إدراجها في اليومية إلى السيدة سيلفي ديشين  
(البريد الإلكتروني [Journal@un.org](mailto:Journal@un.org)؛ الهاتف 963-6776 (212) 1 و 963-3888؛  
الغرفة 300 East 42<sup>nd</sup> Street ، IN-908)  
يبدأ عمل المكتب في الساعة ١٥/٠٠.

صادرة بالمقر، نيويورك، عن إدارة  
شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات.